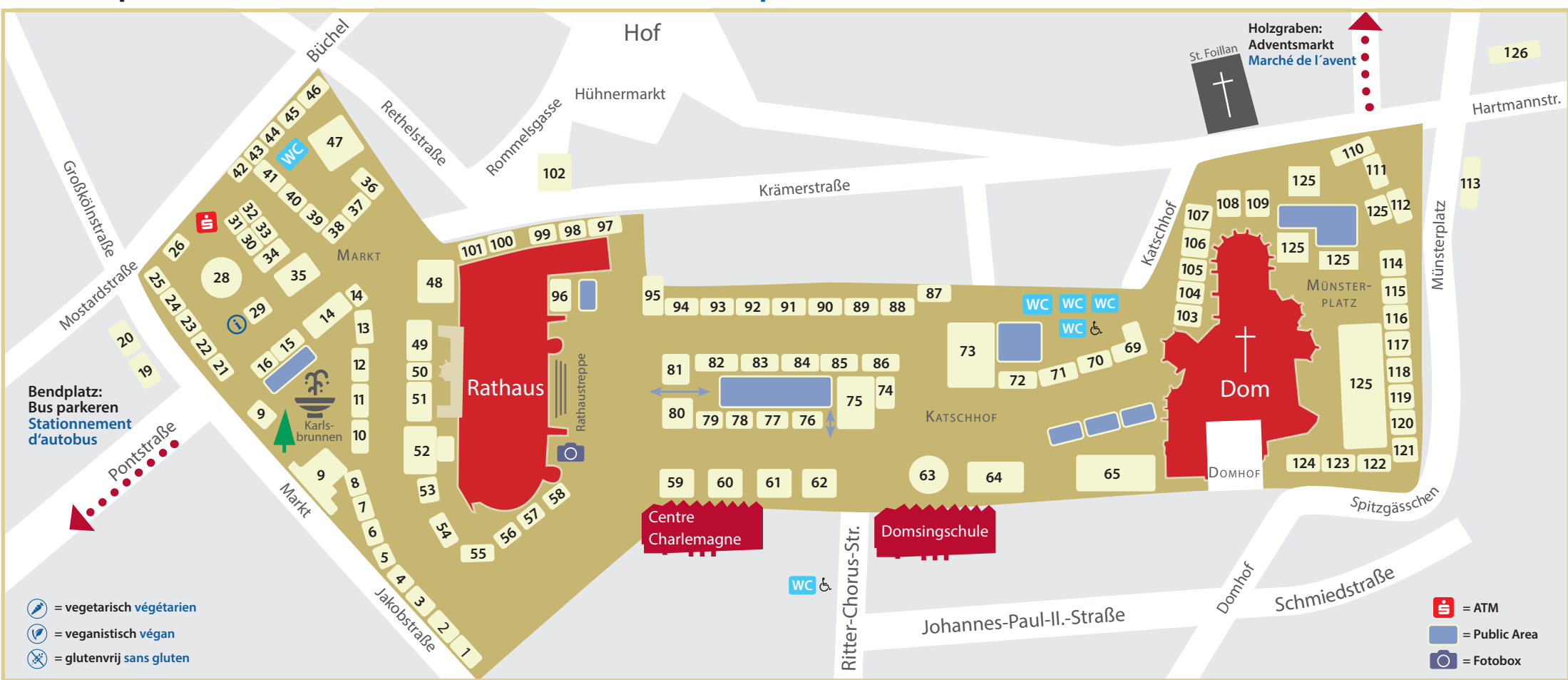
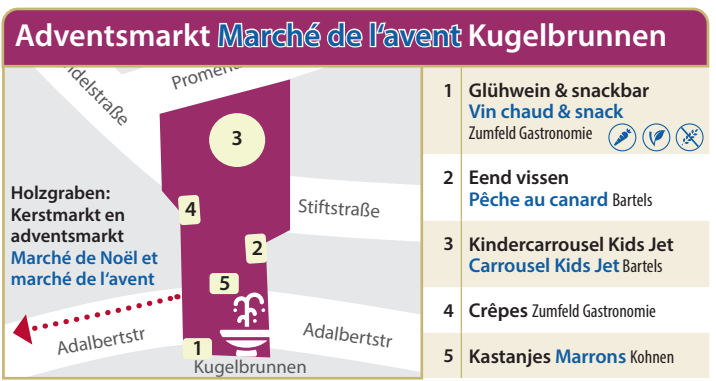


Wat is op de kerstmarkt waar te vinden? Qu'est-ce qu'on trouve où au marché de Noël?



Printen uit Aken en kerstlekkernijen Printen d'Aix-la-Chapelle et friandises de Noël	59 Aachener Printen Printen d'Aix-la-Chapelle Printenbäckerei Klein	Hapjes en snacks Snacks	62 Tarte geflambeerd & pitabroodje Tarte flambée & pain de pita Ofenzauber Peter Loosen Junior	126 Dranken & delicatessen Boissons & délices Hütte 16 - Fleischerei Gerrards	112 Hanswurst terras Hanswurst terrasse Hanswurst
2 Schuimzoen Baiser en mousse Schaumkuss-Manufaktur	71 Aachener Printen Printen d'Aix-la-Chapelle Drouven Printen	9 Delicatessen, wijnen, champagne Gourmandises, vins, champagne Dom catering & events	73 Loosen's ardense grill Loosen's grillarde ardennaise Peter Loosen	Dranken Boissons	Specialiteiten Spécialités
13 Geroosterde amandelen Amandes grillées FLAIX	80 Geroosterde amandelen Amandes grillées Fiebus	12 Rijstpudding en griesmeelpap met toppings Riz au lait et semoule avec garnitures 12Bowls	75 Vegetarische snack Snack végétarien Loosen's Schlemmerküche	1 Gin, Cocktails Stadtfreunde-Flachmann	3 Honing & honingproducten Miel & produits à base de miel Imkerei Kronhardt
16 Marsepein, jam, noot nougat room Massepain, confiture, nougat aux noix crème Zentis Süßwaren	87 Kastanjes Marrons Kohnen	14 Snackbar Öcher Treff Snack Öcher Treff Offermanns	81 Aardappelkoekjes Galettes de pommes de terre Fuhrmann	19 Dranken Boissons Markt 43	7 Distilleerderij Distillerie WILD Schwarzwaldbrennerei & Weingut
35 Bakkerij Printen Boulangerie Printe Nobis Printen	106 Noten van over de hele wereld Des noix du monde entier Lentzen	26 Snackbar Snack Rampold	102 Hexenhof am Apfelbaum Haxenhof	47 Dranken Boissons Wolke 7	15 Chocolaatjes & delicatessen Pralines & épicerie fine PralinenLiebe
49 Aachener Printen Printen d'Aix-la-Chapelle Aachener Printen- und Schokoladenfabrik Lambertz	109 Chocolade Chocolat Chocolate Company	52 Wafelbakkerij Boulangerie de gaufres Fiebus	110 Snackbar Snack Hexenhof	48 Dranken Boissons Postwagen-Treff	25 Monschau-mosterd Moutarde de Montjoie Historische Senfmühle Monschau
50 Kastanjes Marrons Kohnen	119 Koekjes, Stollen, Stollenkonfekt Biscuits, stollen, confiserie stollen Bäckerei Drouven	54 Boerenkool en co. Chou frisé et Cie Peter Loosen Junior	125 Dranken & delicatessen Boissons & délices Hexenhof	65 Dranken Boissons Oecher Glühwein-Treff	41 Franse kaas Fromage français La Palette à Fromage

58 Delicatessen uit Frankrijk en uit Bretagne Gourmandises de France et de Bretagne PF France/Petit Coin de France	83 Ambachten Artisanat d'art Lebenshilfe Aachen	76 Wollen sjaals, schouder sjaals & winteraccessoires Echarpes & accessoires d'hiver Shawlwaia	72 Merchandise van Aken Marchandises d'Aix-la-Chapelle Stadtfreunde-Öcher Wörter	69 Sieraden gemaakt van edelstenen Bijoux et pierres précieuses YUCCA Design Luhn	53 Handgemaakte zeep en accessoires Savons artisanaux et accessoires Zeepmakerij EssySentials
70 Likeur van de Dom van Aken Liqueur de la cathédrale d'Aix-la-Chapelle N&H Event	107 Kaarsen, lantaarns en feestelijke verlichting Bougies, lanternes et éclairage festif Casa Millefiori	84 Wolproducten uit Mongolië Produits en laine de Mongolie steppenstrolch	82 Houtproducten, borstels, koekjessnijders Produits du bois, brosses, emporte-pièces Ausgestochen Wunderbar	93 Bijouterieën, accessoires Bijoux, accessoires Perlkönig	114 Handgemaakte zepen, badadditieven, accessoires op het gebied van Bad Aken Savons faits à la main, accessoires de bain, accessoires sur le thème Bad Aachen Schaumrausch
86 Drop & zoetwaren Régisse & confiserie Lasse Lakrits	Artikelen van keramiek, glas en hout Articles en céramique verre et bois		85 Handgemaakte vilt en wollen producten Produits en feutre et laine faits à la main Müller	90 Acrylschilderijen, verpakkingen, kleurboeken, decoratieve artikelen Peintures acryliques, packaging, livres à colorier, objets de décoration de Lorijn-Becker	Kinderkarroussels Carrousel pour enfants
89 Kruidenbonbons, specerijen, kruiden, thee en accessoires Bonbons aux herbes, épices, herbes, thés et accessoires Lenhartz	6 Olijfhouten producten Produits en bois d'olivier Mejri	92 Goederen gemaakt van leer, sjaals, hoeden en breigoed Articles en cuir, foulards, chapeaux et tricot Atelier Pfeiffer	94 Geduld spelletjes Jeux de patience Siebenstein-Spiele	100 Bijouterieën Bijoux Perlkönig	28 Kinderkarroussel Carrousel Lentzen
95 Nougatspecialiteiten uit Frankrijk Spécialités de nougat de France La Maison de Nougat	34 Producten van hout & decoratieartikelen Produits en bois & décorations Spiel und Kunst	36 Keramische theelichthouzen Lampes à thé en céramique Kaaz	97 Cadeauartikelen uit Oekraïne Articles cadeaux en provenance d'Ukraine UKRGIFTS	123 Saja bijouterieën Saja bijoux Ruiz Bertrand	63 Kinderkarroussel Carrousel Auras
104 Ham uit Montanau Jambon de Montanau Montanauer Schinkenräucherei	39 Keramische hanger Pendentifs en céramique Kajtaz	78 Keramische producten Produits céramiques keramik Keramik-einzigARTig	99 De wereld van engelen en heiligen vroeger en nu Le monde des anges et des saints d'hier et d'aujourd'hui de Lorijn-Becker	Alles voor schoonheid Tout pour la beauté	Organisator Organisateur
108 Biologische eierlikeur Liqueur d'oeufs biologique Lange & Rebsch Group	91 Gravures op glas en porselein Gravures sur verre et porcelaine Stürman	99 Kussens gemaakt van grenen en spelt en meer Oreillers en pin et épeautre et plus encore Alpenzauber	103 Nostalgische tekens Signes nostalgiques Müller	38 Badcultuur, producten voor mannen Produits pour hommes, culture du bain Hedi Bergs + Alexa Oertel	29 Informatie hut Kiosque d'information MAC
117 Delicatessen uit Frankrijk en uit Bretagne Gourmandises de France et de Bretagne PF France/Petit Coin de France	115 Keramische keukenrasp Râpe de cuisine en céramique evergrate/Dietz	5 Houten speelgoed Jouets en bois Holzwald	105 Cadeaus met een verschil Des cadeaux avec une différence Auktionshaus Goldtaler	Adventsmarkt Marché de l'avent Kugelbrunnen	
Kerstdecoratie Décoration de Noël		11 Houten speelgoed Jouets en bois Logoplay Holzspiele	113 Kaarsen en lichtobjecten Bougies et objets lumineux Luminaria	Adventsmarkt Marché de l'avent Holzgraben	
21 Wiegjes en accessoires Berceaux et accessoires Conzen	121 Glazen bollen Boules de verre Caspar & Sikora Groupe	30 Bakkerij, koekjessnijders Outils de boulangerie, emporte-pièces Grimm	116 Koekoeksklokken, muziekdozen, sneeuwballen, lantaarns Coucoucs, boîtes à musique, boules à neige, photophores Christmas World	1 Glühwein & snackbar Vin chaud & snack Zumfeld Gastronomie	2 Eend vissen Pêche au canard Bartels
33 Kerstaccessoires en geschenken Accessoires de Noël et cadeaux Grimm	Textiel en lederen artikelen Articles textiles et cuir		31 Groetkaarten Cartes de vœux UNICEF	3 Kinderkarroussel Kids Jet Carrousel Kids Jet Bartels	4 Crêpes Zumfeld Gastronomie
40 Kerst decoratie Décoration de Noël Klocke	8 Mutsen, sjaals, handschoenen Casquettes, écharpes, chapeaux, gants ART	37 Fairtrade goederen uit Duitsland Produits du commerce équitable d'Allemagne YUCCA Design Luhn	118 Papierwaren Papeterie Defacto Schreibkulturen	4 Glühwein en -bier van een regionale brouwerij Vin chaud et bière chaude d'une brasserie régionale Bahkauw brew	5 Kastanjes Marrons Kohnen
51 Kerststerren Étoiles de Noël just stars	10 Handgemaakte natuurlijke lederwaren en lamsvacht artikelen Produits faits à la main en cuir naturel et articles en peau d'agneau Kutsch & Telge	42 Led-nachtlampjes, tassen en sjaals Veilleuses LED, sacs et écharpes fraumotti	122 Ontspannings- en warmtekussen Coussin de relaxation et de chaleur Kissenschlacht	1 Glühweinkraam Stand de vin chaud Bannwarth	6 Crêpes & wafels Crêpes & gaufres Braun
64 Kerstversiering Décorations de Noël Käthe Wohlfahrt	22 Stetson hoofddeksels, handschoenen, accessoires Stetsons couvertures de tête, gants, accessoires Leder 1884 Schuster	44 Warmies - Warmhoudende knuffels Warmies - Peluches chaudes Greenlife Value	124 Led-lampen Lampes LED SASU FG2M	2 Curling Fiebus	7 Glühwein & dranken Vin chaud & boissons Bannwarth
74 Kerststerren, lantaarns en sprokjesverlichting Étoiles de Noël, lanternes et chaînes lumineuses Winkelmann & Wolf	23 Merinowol kleding voor mini en midi, lamsvachten, wollen dekens Vêtements en laine mérinos pour mini et midi, peaux d'agneau, couvertures en laine Wollbebi	45 UGEARS - Houten modellen met mechanica UGEARS - Modèles en bois avec mécanique Ligna Arts	Sieraden en edelstenen Bijoux et pierres précieuses	3 Noten uit de hele wereld Noix du monde entier Küper	8 Raclette & kaasnoedels Raclette & spätzle au fromage Öcher Käsealm
Ambachten Artisanat		24 Nordic sokken Chaussettes nordiques Curious Art	10 Silberschmuck silver jewellery Kutsch & Telge	5 Noten uit de hele wereld Noix du monde entier Küper	9 Kant-en-klare sappen Jus prêts à boire Tchatchou
46 Kunst en accessoires Art et Accessoires Silvermoon	56 Gebreide kleding van alpaca wol Tricot en laine d'alpaga Lanalpaka	61 Textiel Textiles YUCCA Design Luhn	32 Fair Trade haaraccessoires en sieraden van roestvrij staal Bijoux pour cheveux issus du commerce équitable et bijoux en acier inoxydable fraumotti	6 Crêpes & wafels Crêpes & gaufres Braun	10 Sieraden van roestvrij staal en kaarsen Bijoux en acier inoxydable et bougies Kara
57 Handgemaakte vuurballen en tafelhaarden Boules de feu et cheminées de table artisanales Edelfeuer			60 Mineralen en edelsteenproducten Produits minéraux et pierres précieuses Steinfritze	7 Glühwein & dranken Vin chaud & boissons Bannwarth	12 Kastanjes Châtaignes Kohnen
77 Kruidenbloemisterij Fleuriste d'épices TROWA				8 Kant-en-klare sappen Jus prêts à boire Tchatchou	



Aachener WeihnachtsMarkt

20.11. – 23.12.26

Openingstijden
Heures d'ouverture

20.11. - 23.12.2026,
dagelijks 11:00 - 21:00 uur
Zo, 22.11.: 18:00 - 21:00 uur
Za, 12.12.: 11:00 - 22:00 uur
Woe, 23.12.: 11:00 - 20:00 uur

20.11. - 23.12.2026,
tous le jours 11h00 - 21h00
Dim, 22.11.: 18h00 - 21h00
Sa, 12.12.: 11h00 - 22h00
Mer, 23.12.: 11h00 - 20h00

Koopzondag:
6.12., 13:00 - 18:00 uur

Dimanche ouvert:
6.12., 13h00 - 18h00



Feestelijke sfeer
Meer dan 120 handelaren, ambachtslieden, kunstenaars en gastronoms bieden een reis voor alle zintuigen: feestelijke pracht in kerstversieringen, de geur van glühwein, kaarsen en „Akener Printen“, feestelijk muziek en handwerk van traditionele ateliers.

Une ambiance festive
Plus de 120 commerçants, artisans, artistes et restaurateurs offriraient un voyage pour tous les sens: splendeur festive, décorations de Noël scintillants, parfums de vin chaud, bougies et les „Aachener Printen“, musique festive et artisanat des ateliers traditionnels.

Ton guide IA personnel
Scanne le code QR et pose tes questions sur le marché de Noël d'Aix-la-Chapelle!

Je persoonlijke AI-gids
Scan de QR-code en stel je vragen over de kerstmarkt van Aken!

 
@aachener_weihnachtsmarkt
www.aachenweihnachtsmarkt.de/nl
www.aachenweihnachtsmarkt.de/fr

Organisator **Organisateur**
MAC • Theaterstraße 65 • 52062 Aachen
Tel.: 0241/93 68 89 49
info@mac-aachen.de • www.mac-aachen.de



 **EECMA onderscheiding** **EECMA distinction**

De kerstmarkt van Aken werd in 2026 als een van de slechts 12 kerstmarkten in Europa bekroond met het kwaliteitskeurmerk „Excellent European Christmas Market“. Het keurmerk wordt toegekend door de onafhankelijke non-profitorganisatie European Excellent Christmas Market Association (EECMA).

En 2026, le marché de Noël d'Aix-la-Chapelle a été l'un des 12 seuls marchés de Noël d'Europe à se voir décerner le label de qualité « Excellent European Christmas Market ». Ce label est attribué par l'organisation indépendante à but non lucratif European Excellent Christmas Market Association (EECMA).

 Programma
Programme

20.11., 18:00 uur Officiële opening van de 53ste kerstmarkt van Aken met burgemeester Dr. Ralf Otten, domproost Rolf-Peter Cremer en de alpenhoornblazers uit Mutzbach op de achtertrap van het stadhuis

Meer informatie over het programma rond de kerstmarkt van Aken vindt u online op www.aachenweihnachtsmarkt.de

20.11., 18h00 Ouverture officielle du 53e marché de Noël d'Aix-la-Chapelle avec le maire Dr. Ralf Otten, le prévôt Rolf-Peter Cremer et les joueurs de cor des Alpes de Mutzbach sur les marches arrière de l'hôtel de ville

Pour plus d'informations sur le programme du marché de Noël d'Aix-la-Chapelle, rendez-vous sur le site www.aachenweihnachtsmarkt.de

 Kinderprogramma
Programme pour enfants

28.11., 5.12., 12.12. & 19.12., telkens van 15:00 – 17:00 uur Familieworkshop „Op naar de Middeleeuwen“ – Gratis open aanbod in het Centre Charlemagne met workshops over de thema's de middeleeuwen, stokpoppen, schatkisten en archeologie

30.11., 7.12. & 14.12., 16:00 - 17:00 uur Open adventszang voor jongeren en jongeren van hart in de aula van de Kathedraal zangschool

5.12., 14:00 - 16:00 uur De kerstman bezoekt de kinderen op de kerstmarkt van Aken

5.12., 16:00 uur Kinderkoor van de muziekschool en de JeKits van de basisschool Gut Kullen (gaat niet door bij regen)

4.12. & 18.12., telkens van 14:00 – 19:00 uur Poppenspeler als kerstman onderweg op de hele kerstmarkt

28.11., 5.12., 12.12. & 19.12. de 15h00 à 17h00 Atelier familial „En route dans le Moyen Âge“ – Offre gratuite et ouverte à tous au Centre Charlemagne avec des ateliers consacrés aux thèmes suivants: le Moyen Âge, les marionnettes à tiges, les coffres au trésor et l'archéologie

30.11., 7.12. & 14.12., de 16h00 à 17h00 Chant de l'Avent ouvert aux jeunes et à ceux qui le sont restés, dans l'aula de l'école de chant de la cathédrale

4.12. & 18.12., de 14h00 à 19h00 Petit théâtre de marionnettes sur les marches arrière de l'hôtel de ville

5.12., de 14h00 à 16h00 Saint Nicolas visite les enfants au marché de Noël d'Aix-la-Chapelle

5.12., 16h00 Chorale d'enfants de l'école de musique et des JeKits de l'école primaire Gut Kullen (annulé en cas de pluie)

 Programma van de dom van Aken
Programme de la cathédrale d'Aix-la-Chapelle

Vanaf 27.11. elke vrijdag, 18:45 uur De privéband van Neuß speelt vanuit de galerij van de dom van Aken

Vanaf 27.11. elke vrijdag, 19:00 uur 15 minuten durende spirituele impuls over het thema „Adventliederen“ in de kathedraal

29.11., 13.12. & 20.12., 18:00 uur De avondlof in de Latijnse ritus en met een sacramentele

6.12., 18:00 uur Geestelijke muziek voor de advent - Ensemble van het meisjeskoor van de dom van Aken, gratis toegang

13.12., 17:00 uur Kerstconcert van het domkoor in de kroningszaal, tickets: www.lionsclub-aachen.de

20.12., 16:00 uur Concert van het domkoor „Muziek voor advent en kerst“ in de dom, gratis toegang

Troonrondleidingen zonder gids Exclusieve bezoeken aan de troon, die anders alleen mogelijk zijn als onderdeel van een rondleiding: 5.12., 11 – 17:15 uur, 6.12., 13 – 17:15 uur, 12.12., 11 – 17:15 uur, 13.12., 13 – 17:15 uur. Inlaat: 3 € volwassenen, 1 € kinderen

À partir du 27.11. tous les vendredis, 18h45 Le groupe privé Neuß joue depuis la galerie de la cathédrale d'Aix-la-Chapelle

À partir du 27.11. tous les vendredis, 19h00 Impulsion spirituelle de 15 minutes sur le thème „Chants de l'Avent“ dans la cathédrale d'Aix la Capelle

29.11., 13.12. & 20.12., 18h00 La louange du soir en rite latin et avec la bénédiction sacramentelle

6.12., 18h00 Musique sacrée pour l'Avent - Ensemble du chœur de filles de la cathédrale d'Aix-la-Chapelle, entrée libre

13.12., 17h00 Concert de Noël du chœur de la cathédrale dans la salle du couronnement, billets: www.lionsclub-aachen.de

20.12., 16h00 „Musique de l'Avent et de Noël“ - Concert de la chorale de la cathédrale dans la cathédrale, entrée libre

Visites du trône sans guide Visites exclusives du trône, qui ne sont normalement possibles que dans le cadre d'une visite guidée: 5.12., 11h00 – 17h15, 6.12., 13h00 – 17h15, 12.12., 11h00 – 17h15, 13.12., 13h00 – 17h15. Entrée: 3 € adultes, 1 € enfants

 Zo bereikt u de kerstmarkt
Pour atteindre le marché de Noël

Shuttle-bus
Bendplatz – Templergraben: Ma. - Zo. tussen 9.30 uur en 18.30 uur elke 10 min. Ticket: 3 € per persoon.

Voetpad
De wandeling van de busparkeerplaats „Bendplatz“ naar de kerstmarkt is ongeveer 1.200 meter en is met borden aangegeven.

Busverbinding
Bendplatz - stadscentrum (halte Driescher Gässchen/Minoritenstraße/Bushof/Elisenbrunnen): lijnen 7, 27, 37, 47. Ma.-vr. elke 5-20 min. Za. elke 15-30 min. Zo. en feestdagen elke 30 min. Voor de verschillende ticketopties kunt u terecht op de website van ASEAG onder www.aseag.de of via de app movA.

Meer informatie over de reis naar Aken vindt u ook op www.aachen.de/anreise

Shuttle-bus
Bendplatz – Templergraben: Lu. - Di. entre 9h30 et 18h30 toutes les 10 min. Billet: 3 € par personne.

Chemin pour piétons
La distance à pied du „Bendplatz“ jusqu'à la place du marché de Noël est d'environ 1.200 mètres et est très bien indiquée.

Connexion par l'autobus
Bendplatz - Centre-ville (arrêt Driescher Gässchen/Minoritenstraße/Bushof/Elisenbrunnen): lignes 7, 27, 37, 47. Du lundi au vendredi toutes les 5 à 20 minutes. Le samedi toutes les 15 à 30 minutes. Le dimanche et les jours fériés toutes les 30 minutes. Pour connaître les différentes options de billets, veuillez consulter le site web de l'ASEAG à l'adresse www.aseag.de ou l'application movA.

Vous trouvez plus d'informations façon de se rendre à Aix-la-Chapelle. sur www.aachen.de/arrivee

 Winkelen in Aken
Shopping à Aix-la-Chapelle

De stad met korte afstanden. Divers aanbod, vriendelijk en bekwaam in service, voor iedereen goed bereikbaar: de Akense detailhandel heeft bezoekers van de kerstmarkt heeft veel te bieden. In de oude stad en de aangrenzende straten van de stad nodigen goed gesorteerde winkels u uit voor casual binnenwandelen.

www.aachen-shopping.de/nl

La ville où tout est à porter de main. Les marchandises d'Aix-la-Chapelle proposent aux visiteurs des prix et des offres spéciaux, un service chaleureux et une compétence remarquable. La vieille ville est facile à joindre à pied, mais aussi en train, avec le bus ou en voiture et invite à la flânerie.

www.aachen-shopping.de/fr

 **Gevonden voorwerpen** die bij de informatiehut worden afgegeven, kunnen na afloop van de kerstmarkt worden opgehaald bij het bureau voor gevonden voorwerpen van de stad Aken (Peterstraße 44-46).

Les objets trouvés qui ont été remis au stand d'information pourront être récupérés après la fin du marché de Noël au bureau des objets trouvés de la ville d'Aix-la-Chapelle (Peterstraße 44-46).



 Park + Ride

Gratis parkeren en met maximaal 5 personen voor 5 € van en naar het stadscentrum met de bus rijden

Ontspannen, goedkoop en snel naar de kerstmarkt van Aken of winkelen in het stadscentrum. Afankelijk van de locatie rijden de bussen elke 5 tot 20 minuten.

P+R parkeerplaatsen:
1. Westfriedhof - Vaalser Straße
2. Waldfriedhof - Monschauer Straße
3. Tivoli-Parkhaus - Krefelder Straße
4. Jülicher Straße/Berliner Ring
5. Hangeweier, Hermann-Löns-Allee

Er zijn in totaal meer dan 1.700 P+R parkeerplaatsen beschikbaar. Het aanbod geldt ook na 23 december.

Een gezamenlijke campagne van het Aachener Verkehrsverbund (AVV), ASEAG, APAG en de stad Aken met de vriendelijke steun van MAC - Märkte und Aktionskreis City.

www.aachen.de/parkandride

Parking gratuit et trajet aller-retour en bus vers le centre-ville pour 5 personnes maximum pour 5 €

Détendu, bon marché et rapide pour se rendre au marché de Noël d'Aix-la-Chapelle ou pour faire du shopping dans le centre-ville. Les bus circulent toutes les 5 à 20 minutes selon leur emplacement.

Places de parking P+R:
1. Westfriedhof - Vaalser Straße
2. Waldfriedhof - Monschauer Straße
3. Tivoli-Parkhaus - Krefelder Straße
4. Jülicher Straße/Berliner Ring
5. Hangeweier, Hermann-Löns-Allee

Au total, plus de 1.700 places de stationnement P+R sont disponibles. L'offre est valable au-delà du 23 décembre.

Une action commune de l'autorité de transport d'Aix-la-Chapelle (AVV), de l'ASEAG, de l'APAG et de la ville d'Aix-la-Chapelle avec l'aimable soutien du MAC - marchés et cercle d'action City.

www.aachen.de/parkandride



 **Gratis wifi in de stadscentrum van Aken**
Wi-Fi gratuit dans le centre ville d'Aix-la-Chapelle